

# **Bedienungsanleitung zur Installation und Nutzung der GPS Ortungsgeräte ST915 und ST925**



**Urheber: my-GPS.org  
Verfasser: Boris Krones  
Version: 2.1.13  
Versionsdatum: 20.10.2020  
Letzte Revision: 29.01.2025**

## **Urheberrechtliche Hinweise**

Dieses Dokument ist urheberrechtlich geschützt. Die Vervielfältigung oder Weitergabe dieses Dokuments, auch auszugsweise, in jeglicher Weise ohne vorherige schriftliche Zustimmung von uns ist untersagt. Die Weitergabe dieses Dokuments an mit dem Einbau beauftragte Personen ist gestattet. Für andere Arten der Vervielfältigung nehmen Sie bitte Kontakt mit uns auf. Unsere Kontaktdaten finden Sie im Internet auf unserer Internetseite unter folgendem Link:

<https://www.my-gps.org/159-impressum>

# Inhaltsverzeichnis

<b>Abkürzungsverzeichnis</b> . . . . .	<b>iii</b>
<b>1 Hinweise zur Betriebsanleitung</b> . . . . .	<b>1</b>
1.1 Kontaktdaten . . . . .	1
1.2 Haftungsausschluss . . . . .	2
1.2.1 Fachgerechter Einbau . . . . .	2
1.2.2 Gesetzliche Bestimmungen und Datenschutz . . . . .	2
1.2.3 Haftungsbeschränkung . . . . .	2
1.2.4 Änderungen und Aktualisierungen . . . . .	2
<b>2 Signalworte, Symbolerklärung und Sicherheitshinweise</b> . . . . .	<b>3</b>
2.1 Signalworte . . . . .	3
2.2 Allgemeine Sicherheitshinweise . . . . .	3
2.3 Schutzausrüstung . . . . .	4
2.4 Elektromagnetische Verträglichkeit . . . . .	4
2.5 Wartung . . . . .	4
2.6 Reinigung . . . . .	5
2.7 Korrekte Reinigung . . . . .	5
<b>3 Angaben zum Gerät</b> . . . . .	<b>6</b>
3.1 Bestimmungsgemäßer Gebrauch . . . . .	6
3.2 Inverkehrbringer / Importeur gemäß Elektroggesetz (ElektroG) . . . . .	7
3.3 Gerätedaten . . . . .	7
3.4 Produktabbildungen . . . . .	7
3.5 Technische Daten . . . . .	8
<b>4 Inbetriebnahme, Einbau und Nutzung</b> . . . . .	<b>10</b>
4.1 Einbauort und Einbautiefe . . . . .	10
4.2 Ausrichtung . . . . .	10
4.3 Einlegen einer SIM Karte . . . . .	11
4.3.1 Gerät öffnen . . . . .	11
4.3.2 SIM Karte einlegen . . . . .	12
4.4 Anschluss und Montage . . . . .	13
4.5 Einschalten . . . . .	14
4.6 Verbinden des externen Ladegeräts . . . . .	14

---

<b>5 Fehlerbehebung</b> . . . . .	<b>15</b>
5.1 Verwendung der Diagnose-LEDs . . . . .	15
5.1.1 Blaue LED (GPS Modul) . . . . .	15
5.1.2 Gelbe LED (GSM Modul) . . . . .	15
<b>6 Entsorgung</b> . . . . .	<b>16</b>
6.1 Hinweise zur Entsorgung von Verpackungsmaterial . . . . .	16
6.2 Hinweise zur Entsorgung von Altbatterien . . . . .	16
6.2.1 Unentgeltliche Rücknahme von Altbatterien . . . . .	16
6.2.2 Bedeutung der Batteriesymbole . . . . .	17
6.3 Hinweise zur Entsorgung von Elektrogeräten . . . . .	17
6.3.1 Hinweise zur Entsorgung von Elektro - und Elektronik(alt)geräten und zur Bedeutung des Symbols nach Anhang 3 zum ElektroG . . . . .	17
6.3.2 Hinweise zu der Möglichkeit der Rückgabe von Altgeräten . . . . .	18
6.3.3 Hinweis zum Datenschutz . . . . .	18
6.3.4 Hinweis zu unserer WEEE-Registrierungsnummer . . . . .	19
<b>7 Konformitätserklärung</b> . . . . .	<b>20</b>

## Abkürzungsverzeichnis

ElektroG .....	Elektro- und Elektronikgerätegesetz
GMSK .....	Gaussian Minimum Shift Keying
GPS .....	Global Positioning System
GSM .....	Global System for Mobile Communications
mAh .....	Milliamperestunden
mm .....	Millimeter
OBD .....	On-Board-Diagnose
SIM .....	Subscriber identity module
V .....	Volt
W .....	Watt
WEEE .....	Waste of Electrical and Electronic Equipment
Wh .....	Wattstunden

# 1 Hinweise zur Betriebsanleitung

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

wir bedanken uns für den Erwerb dieses GPS Ortungsgeräts und das in uns gesetzte Vertrauen.

Bitte lesen Sie diese Betriebsanleitung aufmerksam durch. Dieses Dokument enthält wichtige Hinweise zur Vermeidung von Gefahren bei Einbau und Betrieb sowie zur Vermeidung von Schäden am GPS Ortungssystem.

Reichen Sie diese Anleitung an alle mit dem Einbau und Betrieb des Gerätes betrauten Personen weiter. Sollten sich Fragen oder Unklarheiten ergeben, die sich durch dieses Dokument nicht beantworten lassen, nehmen Sie bitte Kontakt mit uns auf. Unsere Kontaktdaten finden Sie im folgenden Abschnitt.

## 1.1 Kontaktdaten

Boris Krones

my-GPS.org

Bröckerweg 2A

49143 Bissendorf

Deutschland

Tel.: (49) 54 02 - 985 39 00

E-Mail: support@my-GPS.org

WEEE-Reg.-Nr. DE 41627034

## **1.2 Haftungsausschluss**

Die vorliegende Bedienungs- und Einbauanleitung wurde mit größter Sorgfalt erstellt, um eine sichere und ordnungsgemäße Installation sowie Nutzung des GPS-Trackers zu ermöglichen. Dennoch übernimmt der Hersteller/Vertreiber keine Haftung für Schäden oder Folgeschäden, die aus der Installation, dem unsachgemäßen Gebrauch oder einer fehlerhaften Handhabung resultieren.

### **1.2.1 Fachgerechter Einbau**

Der Einbau des GPS-Trackers darf ausschließlich durch qualifiziertes Fachpersonal erfolgen. Der Hersteller/Vertreiber übernimmt keine Verantwortung für Schäden, die durch fehlerhaften Einbau, unsachgemäße Modifikationen oder Verstöße gegen gesetzliche Vorgaben entstehen. Für alle Einbau-Tätigkeiten in Fahrzeugen und Maschinen gilt, dass in stromlosen Zustand zu arbeiten ist.

### **1.2.2 Gesetzliche Bestimmungen und Datenschutz**

Der Nutzer ist verpflichtet, die jeweils geltenden gesetzlichen Vorschriften und Datenschutzrichtlinien in Bezug auf die Nutzung des GPS-Trackers einzuhalten. Die unbefugte Überwachung oder Ortung von Personen ohne deren Zustimmung kann strafbar sein. Der Hersteller/Vertreiber übernimmt keine Haftung für Missbrauch oder Verstöße gegen geltendes Recht.

### **1.2.3 Haftungsbeschränkung**

Die Nutzung des GPS-Trackers erfolgt auf eigene Gefahr. Der Hersteller/Vertreiber haftet nicht für direkte oder indirekte Schäden, einschließlich, aber nicht beschränkt auf:

- Schäden durch fehlerhafte Installation oder Nutzung
- Unvorhersehbare technische Defekte oder Systemausfälle
- Datenverluste oder Manipulationen durch Dritte
- Verstöße gegen gesetzliche Vorgaben durch den Nutzer

### **1.2.4 Änderungen und Aktualisierungen**

Der Hersteller behält sich das Recht vor, Änderungen an der Bedienungsanleitung oder den technischen Spezifikationen des GPS-Trackers vorzunehmen, ohne darüber gesondert zu informieren. Es obliegt dem Nutzer, sich über aktuelle Versionen und Bestimmungen zu informieren.


Mit dem Einbau und der Nutzung des GPS-Trackers erkennt der Nutzer diesen Haftungsausschluss als verbindlich an.


## 2 Signalworte, Symbolerklärung und Sicherheitshinweise

### 2.1 Signalworte

Wir verwenden Signalworte in diesem Dokument, um auf besondere Verletzungs- oder Gefahrensituationen sowie auf Beschädigungsgefahren hinzuweisen. Nachfolgend erläutern wir diese Signalworte.


 **VORSICHT** *Verletzung oder Eigentumsschaden*


 **WARNUNG** *Gefahr, die zu ernster Verletzung/Tod führen kann*

 **GEFAHR** *Gefahr, die zu ernster Verletzung/Tod führen wird.*


### 2.2 Allgemeine Sicherheitshinweise


Der Einbau des GPS Ortungsgeräts darf nur von Personen, die aufgrund geistiger und körperlicher Verfassung sowie aufgrund einer fachlichen Qualifikation, die die Person zu Arbeiten an Fahrzeug- oder Maschinenelektrik befugt, durchgeführt werden.


 **WARNUNG** *Eine fehlerhafte Installation oder eine zu hohe Betriebsspannung kann zu einem elektrischen Schlag führen.*

 **WARNUNG** *Eine fehlerhafte Installation oder Nutzung kann zu Bränden oder Explosionen führen.*

 **WARNUNG** *Eine fehlerhafte Installation oder Nutzung kann Verätzungen zur Folge haben.*

 **WARNUNG** *Das Verwenden des Gerätes in Bereichen, in denen Temperaturen oberhalb von 70°C entstehen, insbesondere dann, wenn nicht für eine ausreichende Belüftung / Wärmeabfuhr gesorgt ist bzw. Stauwärme entsteht, kann zu Bränden oder Explosionen und zu Defekten an Gerät oder Fahrzeug / Maschine führen.*

 **VORSICHT** *Das Verwenden des Gerätes in oder an Maschinen / Fahrzeugen, die einer hohen mechanischen Beanspruchung durch Erschütterungen oder Vibration ausgesetzt sind, kann das Gerät beschädigen.*

 **WARNUNG** *Eine unsachgemäße oder unzureichende Befestigung des Gerätes an Fahrzeug / Maschine kann zu ernsten Verletzungen oder Tod führen.*

- Öffnen Sie das GPS Ortungsgerät nicht.

- Halten Sie das GPS Ortungsgerät von Feuer und heißen Flächen fern.
- Montieren Sie das GPS Ortungsgerät gut zugänglich, um es im Fall einer Störung schnell vom Bordnetz des Fahrzeugs oder der Maschine trennen können.
- Montieren Sie das GPS Ortungsgerät geschützt vor direkter Sonneneinstrahlung.
- Verwenden Sie das GPS Ortungsgerät nicht, wenn es sichtbare Schäden aufweist.
- Verwenden Sie das GPS Ortungsgerät nur in trockener Umgebung.
- Das GPS Ortungsgerät verfügt über einen internen Lithium Polymer Akku. Der Akku ist nicht austauschbar. Der Akku darf nicht beschädigt und nicht geöffnet werden. Akku und Gerät sind vor mechanischen Beschädigungen zu schützen. Modifizieren Sie Akku oder GPS Ortungsgerät nicht. Durchbohren Sie Akku oder GPS Ortungsgerät nicht. Werfen Sie Akku oder GPS Ortungsgerät nicht ins Wasser. Erhitzen oder Verbrennen Sie Akku oder GPS Ortungsgerät nicht.
- Befestigen Sie das Gerät so am Objekt, dass das Ablösen vom Objekt ausgeschlossen ist. Treffen Sie insbesondere hier zusätzlich geeignete Maßnahmen nach Maßgabe des mit dem Einbau betrauten Fachpersonals.
- Verwenden Sie zum Aufladen nur das mitgelieferte Ladegerät.
- Lassen Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt laden.
- Reparieren Sie das Gerät nicht selbst.

## 2.3 Schutzausrüstung

Verwenden Sie zur Installation geeignete Schutzausrüstung.

## 2.4 Elektromagnetische Verträglichkeit

Das GPS Ortungsgerät verwendet das Mobilfunknetz zur Kommunikation und Datenübertragung. Dadurch kommt es zur Aussendung elektromagnetischer Wellen. Verwenden Sie das GPS Ortungsgerät nicht in der Nähe medizinischer Geräte. Verwenden Sie das GPS Ortungsgerät nicht in Umgebungen, in denen entflammbare, entzündliche oder explosionsgefährliche Gase, Flüssigkeiten oder sonstige Stoffe gelagert oder mit diesen umgegangen wird. Die Nähe zu Transformatoren, etwa in unmittelbarer Nähe zu Umspannwerken oder sonstigen starken Magnetfeldern kann die Datenübertragung des GPS Ortungsgerätes stören oder unterbrechen.

## 2.5 Wartung

Das GPS Ortungsgerät ist wartungsfrei. Es müssen keine Wartungsarbeiten durchgeführt werden.

## 2.6 Reinigung



*Beschädigungs- und Verletzungsgefahr - eine unsachgemäße Reinigung kann das GPS Ortungsgerät sowie das Fahrzeug oder Maschine beschädigen und zu Verletzungen führen.*

- Reinigen Sie das Gerät nicht, wenn dieses mit einer Stromversorgung verbunden ist.
- Verwenden Sie zur Reinigung keine Reinigungsmittel.
- Verwenden Sie zur Reinigung keine Gegenstände mit rauhen Oberflächen oder scharfen Kanten.
- Legen Sie das GPS Ortungsgerät nicht ins Wasser.
- Legen Sie das Gerät nicht in die Spülmaschine oder anderweitige Reinigungsgeräte oder Reinigungsanlagen.

## 2.7 Korrekte Reinigung

- Entfernen Sie das GPS Ortungsgerät vor der Reinigung aus Fahrzeug oder Maschine. Trennen Sie die Stromversorgung vom GPS Ortungsgerät.
- Reinigen Sie die Oberfläche des GPS Ortungsgerätes mit einem leicht mit Wasser angefeuchteten weichen Tuch. Üben Sie dabei keinen Druck auf Tuch oder Oberfläche des GPS Ortungsgerätes aus.
- Wischen Sie das GPS Ortungsgerät anschließend mit einem weichen Tuch trocken. Vor dem Einbau des GPS Ortungsgerätes muss dieses vollständig trocken sein.

## **3 Angaben zum Gerät**

### **3.1 Bestimmungsgemäßer Gebrauch**

Ein bestimmungsgemäßer Gebrauch liegt dann vor, wenn das GPS Ortungsgerät in gewerblich genutzten Maschinen oder Fahrzeugen zur Ermittlung und Übertragung von Bewegungsdaten sowie digitalen Eingangssignalen an unsere Ortungssoftware Server verwendet wird. Die Datenübertragung findet ausschließlich über das GSM Mobilfunknetz statt. Das GPS Ortungsgerät ist zur Unterwasserortung, zur Ortung von Fluggeräten und zur Ortung von Objekten innerhalb von Gebäuden nicht geeignet.

### 3.2 Inverkehrbringer / Importeur gemäß Elektroggesetz (ElektroG)

Boris Krones

my-GPS.org

Bröckerweg 2A

49143 Bissendorf

Deutschland

Tel.: (49) 54 02 - 985 39 00

E-Mail: support@my-GPS.org

WEEE-Reg.-Nr. DE 41627034

### 3.3 Gerätedaten

Modellbezeichnung(en): ST915 und ST925

### 3.4 Produktabbildungen



Abb. 1 GPS Ortungsgerät ST915 mit Abmessungen



Abb. 2 GPS Ortungsgerät ST915 mit geöffneter Staubschutzklappe

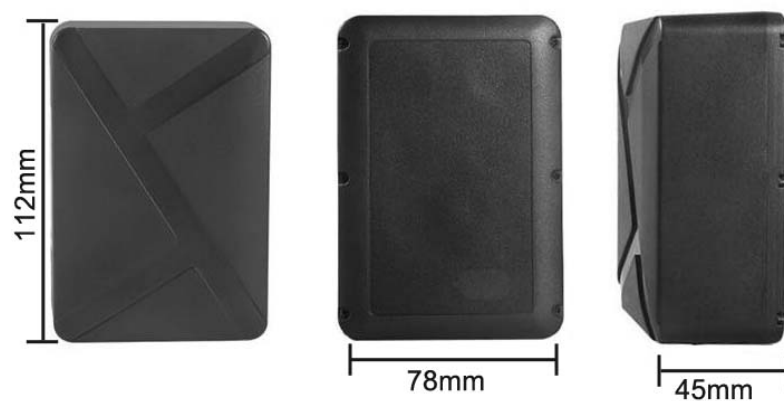


Abb. 3 GPS Ortungsgerät ST925 mit Abmessungen

### 3.5 Technische Daten

- Abmessungen

ST915: 100\*80\*25 (mm, Länge\*Breite\*Höhe)

ST925: 112\*78\*45 (mm, Länge\*Breite\*Höhe)

- GPS-Genauigkeit: 3-15 Meter

- Externe Stromversorgung: Ladevorgang mit externem Steckernetzteil (220V) mit Ausgangsspannung 5V bei 1A

- Interner Akku

ST915: Lithium Polymer, 10400 mAh / 38,48 Wh

ST925: Lithium Polymer, 20800 mAh / 76,96 Wh

- Gewicht

ST915: 309 Gramm

ST925: 521 Gramm

- Startzeit: Warmstart < 2 Sekunden (direkte Sichtverbindung zum Himmel), Warmstart ohne direkte Sichtverbindung zum Himmel < 15 Sekunden, Kaltstart < 38 Sekunden (direkte Sichtverbindung zum Himmel)
- Netzwerk / Frequenzen: GSM: Band: 850/900/1800/1900MHz, Sendefrequenzen: 824-849 MHz; 880-915 MHz; 1710-1785 MHz; 1850-1910 MHz, Empfangsfrequenzen: 869-894 MHz; 925-960 MHz; 1805-1880 MHz; 1930-1990 MHz
- Sendeleistung: 2W maximal (850/900MHz), 1W maximal (1900MHz)
- GPS Modul: uBlox UB-1612
- GPS Empfindlichkeit: -162dBm
- GSM Modul: SIMCOM 868
- Datenübertragungsstandard: 2G, maximal 240kbps, Modulation: GMSK
- Minimale und maximale Umgebungstemperatur im Betrieb: -20°C bis +70°C
- Minimale und maximale Lagertemperatur: -40°C bis +85°C
- Minimale und maximale Luftfeuchtigkeit: 5% bis 95% nicht kondensierend

## 4 Inbetriebnahme, Einbau und Nutzung

### 4.1 Einbauort und Einbautiefe

Einbauort und Einbautiefe des Gerätes haben maßgebliche Auswirkungen auf den GPS Empfang und dessen Genauigkeit. Ein falscher Einbauort oder ein zu tiefer / versteckter Einbau des Gerätes kann ungenaue Positionen zur Folge haben oder den GPS Empfang vollständig unterbrechen.

Wo das Gerät optimalerweise eingebaut / untergebracht werden kann, ist aufgrund der Vielzahl unterschiedlicher Fahrzeuge sowie unterschiedlicher Rahmenbedingungen beim Nutzer nicht pauschal zu beantworten.

Montieren Sie das Gerät nicht in vollständig mit Metallen umgebenen Bereichen, z. B. Schaltschränken aus Metall. Metalle stören sowohl das GSM- als auch das GPS Signal und können es vollständig unterbinden. Bei einer Unterbrechung des GSM oder GPS Signals sind keine Ortung und keine Datenübertragung mehr möglich.

### 4.2 Ausrichtung

Die Ausrichtung des Gerätes hat maßgebliche Auswirkungen auf den GPS Empfang und dessen Genauigkeit. Eine von dieser Anleitung abweichende Ausrichtung des Gerätes kann ungenaue Positionen zur Folge haben oder den GPS Empfang vollständig unterbrechen.



**Abb. 4** Ausrichtung des ST915 nach oben

Platzieren Sie das Gerät so, dass die Seite mit dem 'Oben-Aufkleber' senkrecht nach oben in Richtung Himmel zeigt.

### 4.3 Einlegen einer SIM Karte

Das Einlegen einer SIM Karte ist nur dann erforderlich, wenn Sie ein Endgerät ohne SIM Karte bei uns erworben haben. Wenn Ihr Endgerät bereits von uns mit einer SIM Karte ausgestattet wurde, springen Sie bitte direkt zum nächsten Abschnitt (Anschluss und Montage).

#### 4.3.1 Gerät öffnen



*Das gewaltsame Öffnen der Staubschutzklappe kann zu Beschädigungen der Befestigung der Staubschutzklappe führen. Wird die Staubschutzklappe vollständig vom Gerät gelöst, kann diese nicht mehr fest mit dem Gerät verbunden werden. Ein Austausch der Staubschutzklappe ist nicht möglich.*

Öffnen Sie die Staubschutzklappe, indem Sie diese auf der rechten Seite der Klappe vorsichtig mit dem Fingernagel oder mit einem spitzen Gegenstand leicht anheben. Der Punkt, an dem Sie die Klappe anheben ist mit einem Pfeil auf der Klappe markiert. Klappen Sie vorsichtig nach links.



**Abb. 5** Aufklappen der Staubschutzklappe



Abb. 6 Staubschutzkappe aufgeklappt



**VORSICHT**

Öffnen Sie die Kappe auf maximal 90° zur Ausgangsstellung im geschlossenen Zustand. Beschädigen Sie diese Staubschutzkappe nicht. Beschädigungen an dieser Dichtung (Staubschutzkappe) können zum Eindringen von Staub, Feuchtigkeit und Flüssigkeiten führen und Gerät sowie Maschine / Fahrzeug beschädigen.

Heben Sie die Staubschutzkappe leicht an und klappen die Staubschutzkappe nach links. Entfernen Sie die Abdeckung nicht, sie kann nicht wieder befestigt werden. Die Staubschutzkappe dient als Dichtung und Schutz gegen Staub und Flüssigkeiten. Diese Abdeckung darf nicht entfernt werden.

#### 4.3.2 SIM Karte einlegen



**VORSICHT**

Das unsachgemäße Einlegen der SIM Karte kann das Gerät beschädigen.



Abb. 7 SIM Karte einlegen

Legen Sie das Gerät so hin, dass der Aufkleber, auf dem sich das Symbol mit der durchgestrichenen Mülltonne nach unten zeigt. Schieben Sie die SIM Karte in den dafür vorgesehenen Schlitz auf der rechten Seite. Üben Sie dabei nur leichten Druck aus - das Einlegen der SIM Karte ist leichtgängig. Die schräge Kante der SIM Karte zeigt dabei in das Gerät, die Kontakte der SIM Karte zeigen nach unten in Richtung Aufkleber mit dem Symbol der durchgestrichenen Mülltonne. Schieben Sie die SIM Karte so weit hinein, bis Sie ein deutlich hör- und spürbares Klicken wahrnehmen. Dieses Klicken signalisiert, dass die SIM Karte korrekt arretiert hat und fest sitzt. Um die SIM Karte wieder zu entfernen, drücken Sie leicht auf den Rand der SIM Karte, bis Sie erneut ein deutlich hör- und spürbares Klicken wahrnehmen. Die Arretierung der SIM Karte ist nun gelöst, so dass Sie die SIM Karte herausziehen können. Nach dem Einlegen drücken Sie die Staubschutzkappe des Gerätes wieder vollständig in die Vertiefung des Gehäuses. Achten Sie darauf, dass die Kappe bündig mit dem Gehäuse schließt. Achten Sie darauf, dass die Kunststoffdichtung wie vor dem Öffnen sitzt.

#### 4.4 Anschluss und Montage

Das GPS Ortungsgerät bedarf keiner externen Stromversorgung. Das Nachrüsten nicht von uns zertifizierter Ladeadapter zur Verbindung einer externen Stromversorgung wie der Fahrzeug- oder Maschinenbatterie, dem Bordstromnetz oder sonstiger externer Spannungsquellen ist nicht zulässig.



*Nutzen Sie die Befestigung per Magnet niemals an Stellen, an denen das Gerät das Fahrzeug / Objekt verlassen kann oder in dessen Befestigungsbereich sich Personen aufhalten. Das Lösen des Gerätes vom Objekt kann zu schweren Verletzungen oder Tod führen.*

Ein Einbau des Gerätes nicht erforderlich. Das Gerät verfügt über Magnete, die in der Unterseite des Gehäuses integriert sind. Magnete können nur an bestimmten Stoffen haften. Zusätzlich kann das Gerät mit Kabelbindern und / oder doppelseitigem Klebeklett-Verschlüssen am Objekt befestigt und gesichert werden. Kabelbinder und Klebeklett-Verschlüsse befinden sich nicht im Lieferumfang.

Als magnetisierbare Stoffe gelten Eisen, Nickel und Kobalt. Legierungen können Teile dieser magnetisierbaren Stoffe enthalten, z. B. Stahl. Die Haltekraft der Magnete richtet sich nach dem Anteil der magnetisierbaren Stoffe in der Legierung. Die Haltekraft der Magnete kann an unterschiedlichen Oberflächen unterschiedlich stark ausgeprägt sein.

Die Haltekraft der Magnete ist begrenzt. Starke Erschütterungen, Stöße oder Vibrationen können die Haltekraft der Magnete überschreiten. Die Haltekraft der Magnete kann nur dann optimal ausgenutzt werden, wenn die Unterseite des Gerätes vollflächig am zu ortenden Objekt anhaftet.

Befestigen Sie das Gerät so am Objekt, dass das Ablösen vom Objekt ausgeschlossen ist. Treffen Sie insbesondere hier zusätzlich geeignete Maßnahmen nach Maßgabe des mit dem Einbau betrauten Fachpersonals.

#### 4.5 Einschalten

Das Gerät schaltet sich automatisch ein, sobald eine SIM Karte in das Gerät eingelegt wird. Haben Sie ein Komplettsystem bei uns erworben, ist das Einlegen einer SIM Karte nicht erforderlich.

#### 4.6 Verbinden des externen Ladegeräts



**Abb. 8** Ladekabel anschließen

Stecken Sie das USB Ladekabel bei geöffneter Staubschutzkappe auf der linken Seite in die dafür vorgesehene Buchse. Wenn der Ladevorgang aktiv ist, signalisiert das GPS Ortungsgerät dies mit dem Aufleuchten der mittleren Leuchtdiode (rot).

Die Ladedauer beträgt beim Modell ST915 mindestens 10 Stunden, beim Modell ST925 mindestens 20 Stunden.

## 5 Fehlerbehebung

### 5.1 Verwendung der Diagnose-LEDs

Das Gerät verfügt über zwei Diagnose-LEDs, die den Zustand des GSM- und GPS Moduls signalisieren. Diese LEDs sind nur sichtbar, wenn die Staubschutzkappe des Gerätes geöffnet wurde.

#### 5.1.1 Blaue LED (GPS Modul)

Die blaue LED signalisiert den Zustand des GPS Moduls bzw. den GPS Empfang. Blinkt diese LED bedeutet dies, dass das GPS Modul startet. Besteht dieser Zustand länger als ca. 1 Minute, ist es dem Gerät nicht möglich, ein GPS Signal zu ermitteln. Dies ist dann der Fall, wenn sich das Gerät an einem Ort mit schlechtem GPS Empfang befindet, z. B. in Gebäuden (Haus, Werkshalle, Garagen, etc.). Bringen Sie das Gerät bitte an einen Ort mit Sichtverbindung zum Himmel. Ein GPS Empfang in Maschinen oder Fahrzeugen ist unmöglich, wenn das Gerät von Metall oder anderen strahlungsadsorbierenden oder reflektierenden Materialien umgeben ist. Leuchtet diese LED dauerhaft, besteht GPS Empfang.

#### 5.1.2 Gelbe LED (GSM Modul)

Die gelbe LED signalisiert den Zustand des GSM Moduls. Das GSM Modul ist für die Verbindung mit dem Mobilfunknetz zuständig. Bei einer Fehlfunktion von GSM Modul oder SIM Karte ist das Endgerät nicht in der Lage, Daten mit einer Gegenstelle, z. B. einer Ortungssoftware auszutauschen. Leuchtet diese LED dauerhaft, ist das GSM Modul ordnungsgemäß in das GSM Netz (Handynetz) eingebucht. Blinkt diese LED, liegt eine Störung im GSM Modul vor. Wenn Sie ein GPS Ortungssystem inkl. SIM Karte von uns erhalten haben, kontaktieren Sie bitte unseren Support. Sollten Sie eine eigene SIM Karte verwenden stellen Sie bitte folgende Punkte sicher:

- Die SIM PIN wurde entfernt
- Die SIM Karte wurde beim Mobilfunkanbieter aktiviert und freigeschaltet
- Es befindet sich ausreichend Guthaben auf der SIM Karte
- Die SIM Karte wurde korrekt eingelegt (die abgeschrägte Kante zeigt nach innen, die Kontakte der SIM Karte zeigen nach oben in Richtung Strichcode)
- Die SIM Karte bzw. der dazugehörige Tarif ist mit ggf. erforderlichen Roaming-Einstellungen eingestellt
- Die SIM Karte ist datenfähig (2G)

## 6 Entsorgung

### 6.1 Hinweise zur Entsorgung von Verpackungsmaterial

Wir sind unter der Nummer DE2176999013359 als Hersteller beim deutschen Verpackungsregister LUCID registriert. Zwecks Rücknahme und Entsorgung von Verpackungsabfällen haben wir uns einem entsprechenden System angeschlossen. Weitere Informationen finden Sie auch unter nachfolgendem Link:

<https://www.verpackungsgesetz.com>

Bitte werfen Sie Verpackungsabfälle nicht in den Hausmüll, sondern führen diese der getrennten Sammlung zu. Dazu stehen Ihnen in Ihrer Nähe die bewährten Rückgabemöglichkeiten wie beispielsweise der Gelbe Sack oder die Blaue Tonne zur Verfügung. Weitere Informationen zur korrekten Verpackungsentsorgung und den zur Verfügung stehenden Rückgabemöglichkeiten für Verpackungsabfälle erhalten Sie auch von Ihrer Stadt- oder Kommunalverwaltung.

### 6.2 Hinweise zur Entsorgung von Altbatterien

Der nachfolgende Hinweis richtet sich an diejenigen, die Batterien oder Produkte mit eingebauten Batterien nutzen und in der an sie gelieferten Form nicht mehr weiterveräußern (Endnutzer):

#### 6.2.1 Unentgeltliche Rücknahme von Altbatterien

Batterien dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Sie sind zur Rückgabe von Altbatterien gesetzlich verpflichtet, damit eine fachgerechte Entsorgung gewährleistet werden kann. Sie können Altbatterien an einer kommunalen Sammelstelle oder im Handel vor Ort abgeben. Auch wir sind als Vertreiber von Batterien zur Rücknahme von Altbatterien verpflichtet, wobei sich unsere Rücknahmeverpflichtung auf Altbatterien der Art beschränkt, die wir als Neubatterien in unserem Sortiment führen oder geführt haben. Altbatterien vorgenannter Art können Sie daher ausreichend frankiert an uns zurücksenden. Sollte die Altbatterie fest in das GPS Ortungsgerät integriert sein, senden Sie bitte das vollständige GPS Ortungsgerät ein. Wir übernehmen die Zerlegung der Geräte. Senden Sie Ihre Altbatterien bzw. Elektroaltgeräte hierzu an nachfolgend genannte Adresse:

my-GPS.org

c/o Entsorgung, z. H. Boris Krones

Bröckerweg 2A

49143 Bissendorf

Deutschland

### 6.2.2 Bedeutung der Batteriesymbole

Batterien sind mit dem Symbol einer durchgekreuzten Mülltonne (s. u.) gekennzeichnet. Dieses Symbol weist darauf hin, dass Batterien nicht in den Hausmüll gegeben werden dürfen. Bei Batterien, die mehr als 0,0005 Masseprozent Quecksilber, mehr als 0,002 Masseprozent Cadmium oder mehr als 0,004 Masseprozent Blei enthalten, befindet sich unter dem Mülltonnen-Symbol die chemische Bezeichnung des jeweils eingesetzten Schadstoffes - dabei steht "Cd" für Cadmium, "Pb" steht für Blei, und "Hg" für Quecksilber.



Abb. 9 Kennzeichnung von Batterien

## 6.3 Hinweise zur Entsorgung von Elektrogeräten

Die nachfolgenden Hinweise richten sich an private Haushalte, die Elektro- und/ oder Elektronikgeräte nutzen. Bitte beachten Sie diese wichtigen Hinweise im Interesse einer umweltgerechten Entsorgung von Altgeräten sowie Ihrer eigenen Sicherheit.

### 6.3.1 Hinweise zur Entsorgung von Elektro - und Elektronik(alt)geräten und zur Bedeutung des Symbols nach Anhang 3 zum ElektroG

Besitzer von Altgeräten haben diese einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Elektro - und Elektronikaltgeräte dürfen daher nicht als unsortierter Siedlungsabfall beseitigt werden und gehören insbesondere nicht in den Hausmüll. Vielmehr sind diese Altgeräte getrennt zu sammeln und etwa über die örtlichen Sammel - und Rückgabesysteme zu entsorgen. Besitzer von Altgeräten haben zudem Altbatterien und Altakkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können, vor der Abgabe an einer Erfassungsstelle von diesem zu trennen. Letzteres gilt nicht, soweit die Altgeräte nach § 14 Absatz 4 Satz 4 oder Absatz 5 Satz 2 und 3 ElektroG im Rahmen der Optimierung durch die öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger zum Zwecke der Vorbereitung zur Wiederverwendung von anderen Altgeräten separiert werden, um diese für die Wiederverwendung vorzubereiten. Anhand des Symbols nach Anlage 3 zum ElektroG können Besitzer Altgeräte erkennen, die am Ende ihrer Lebensdauer getrennt vom unsortierten Siedlungsabfall zu erfassen sind.

Das Symbol für die getrennte Erfassung von Elektro - und Elektronikgeräten stellt eine durchgestrichene Abfalltonne auf Rädern dar und ist wie folgt ausgestaltet:



**Abb. 10** Symbol für getrennte Erfassung von Elektro - und Elektronikgeräte

### 6.3.2 Hinweise zu der Möglichkeit der Rückgabe von Altgeräten

Besitzer von Altgeräten aus privaten Haushalten können die Altgeräte zudem bei den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von Herstellern oder Vertriebern im Sinne des ElektroG eingerichteten Rücknahmestellen abgeben. Ein Onlineverzeichnis der Sammel - und Rücknahmestellen finden Sie hier:

<https://www.ear-system.de/ear-verzeichnis/sammel-und-ruecknahmestellen.jsf>

Für bei uns erworbene Elektrogeräte stellen wir eine kostenlose Rückgabemöglichkeit zur Verfügung. Elektrogeräte vorgenannter Art können Sie daher ausreichend frankiert an uns zurücksenden. Die Entsorgung ist für Sie kostenlos. Senden Sie Ihre Elektroaltgeräte hierzu an nachfolgend genannte Adresse:

my-GPS.org

c/o Entsorgung, z. H. Boris Krones

Bröckerweg 2A

49143 Bissendorf

Deutschland

### 6.3.3 Hinweis zum Datenschutz

Auf zu entsorgenden Altgeräten befinden sich teilweise sensible personenbezogene Daten (etwa auf einem PC oder einem Smartphone), die nicht in die Hände Dritter gelangen dürfen. Wir weisen ausdrücklich

darauf hin, dass Endnutzer von Altgeräten eigenverantwortlich für die Löschung personenbezogener Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten sorgen müssen.

#### **6.3.4 Hinweis zu unserer WEEE-Registrierungsnummer**

Wir sind bei der Stiftung Elektro-Altgeräte Register, Nordostpark 72 in 90411 Nürnberg, als Hersteller von Elektro - und/ oder Elektronikgeräten unter der folgenden Registrierungsnummer (WEEE-Reg.-Nr. DE) registriert:

**DE41627034**

## **7 Konformitätserklärung**

Hiermit erklären wir, dass das GPS Ortungsgerät ST901 als Funkanlage die Richtlinie 2014/53/EU erfüllt.

Unsere vollständigen Konformitätserklärungen finden Sie im Internet unter folgendem Link:

<https://www.my-gps.org/465-konformitaetserklaerungen>